



政府间茶叶小组第三届会议 给商品问题委员会的报告

一九七六年四月二十一至三十日 罗马



联合国粮食及农业组织

M/500029/CH

联合国粮食及农业组织

CCP:76/6

[CCP:TE 76/9]

一九七六年四月

商品问题委员会

政府间茶叶小组第三次会议的报告

一九七六年四月二十七日至三十日 罗马

目 录

段 次

所提建议的摘要

一、 前 言	1 - 5
二、 目前形势和长期展望	6 - 9
三、 对茶叶问题采取多种措施的一些要点	
(一) 国际协议中的一些经济条款	10 - 19
(二) 建立国际茶叶推销协会	20
(三) 销售情报和统计，包括建立一个统计分组	21 - 23
(四) 销售合理化	24 - 27
四、 其它事项	28
五、 对下届会议的安排	29

页 次

附件一 议程	9
附件二 出口国分组的报告	10 - 18
附件三 推销分组的报告	19 - 24
附件四 与会者名单	25 - 28
附件五 文件清单	29

本文件中所使用的名称和引用的资料不意味联合国粮食及农业组织对任何国家、领土或海域的法律或宪法地位或边界的划分表示任何意见。

所提建议的摘要

(政府间茶叶小组第三次会议、该组出口国分组第八届会议及该组推销分组第三次会议)

关于茶叶长期协议的经济条款：政府间小组同意在其第四届会议上审查进出口国之间长期协议有关经济条款的草案。该草案将由秘书处根据英国政府提出的关于一项备用定额方案的建议进行拟订。该小组同意，假如可能，而且一俟上述草案及有关茶叶长期展望的修正案准备就绪并提交各国民政府的话，就应在一九七六年底以前召开其第四届会议。出口国分组应提前开会议论上述事项，并向小组提出报告(政府间小组报告第十至十九段)。

临时紧急安排：出口国分组强调，如目前市场形势恶化，则必需获得机会采取短期的特别措施。一旦各种茶叶在伦敦拍卖平均价格比一九七六年平均价格下降百分之十，则请总干事在秘书处与官员及各成员协商后，召开分组的紧急会议。(附件第二十一段)

普遍促进茶叶的消费：绝大多数出口国代表团决定继续进行协商，建立一个出口国国际茶叶推销协会，以加强及协调普遍的推销工作，并拟订一项全球性优先项目的方案。要求联合国贸发会议及关税贸易总协定国际贸易中心与粮农组织及其它感兴趣的组织合作召开一次协商会议。(附件二第十至十六段，附件三第四至八段)

情报：政府间小组要求成立一个由进口国及出口国组成的统计分组，对可供出口的货源及进口的要求进行短期预报，并对改进有关统计的情报工作提出意见。要求国际茶叶委员会在下届会议上提出报告，就现在的统计工作及有关费用等提出改进建议。(政府间小组报告第二十一至二十三段)。

一、前言

1. 政府间茶叶小组于一九七六年四月二十七日至三十日在罗马粮农组织总部召开了第三次会议。参加会议的有二十八个茶叶生产国和进口国的七十四名代表。欧洲经济共同体、联合国贸发会议、关税贸易总协定、贸发会议与关税贸易总协定国际贸易中心、国际茶叶委员会、英联邦秘书处及欧洲茶叶委员会的代表。与会者的名单见附件四。

2. 尊敬的斯里兰卡种植园业部长 R·维克拉玛那亚卡先生当选为会议主席，新西兰的 P·奥立夫先生及布隆迪的 Z·尼卡燕兹先生当选为副主席。

3. 会议通过了一项议程，见附件一。

4. 在本届政府间小组会议召开前夕举行的出口国分组第八届会议、推销分组第三次会议的报告，做为附件二及附件三，分别附于本报告之后。

5. 维顿博士在致开幕词时忆及，虽然进出口国为执行联合国贸发会议的决议于一九七四年六月开会进行过深入磋商，但政府间茶叶小组从一九七〇年十二月以来还没有开过会。他简单地总结了上届会议以来的发展情况，提到出口国分组在这段期间召开五次会议，而且出口国对一直到一九七四年时的那种不利的价格趋势表示极大的关注。他注意到，虽然一九七五年茶叶的“真正”价格比一九七四年好，但还是不如五十年代及六十年代强。出口的成员国已达成一系列非正式的年度定额协议，同时还继续商讨长期的问题。一九七五年，由出口国分组的一个工作组彻底审查了具有五个要点的国际茶叶多种协定。该工作组对全球性推广的议题特别加以肯定。而“真正”价格长期下降趋势的问题，应由政府间小组进行研究。秘书处对较长时期所做的预测表明，与前几年相比，“真正”的价格充其量也不过是有稍微地提高。他告知会议，有些出口国感到，将来的展望与秘书处预计的有些出入，即生产高于需求，预示着价格前景不妙。他还特别提到在出口国分组会上出口国担心在短期内价格可能下降的问题。并要求总干事，在这种下降万一发生的时候，召开出口国分组紧急会议，并建议采取一些行动措施。他表示，希望进口国能象过去对

类似行动进行深入磋商一样采纳这一建议。

二、目前形势和长期展望

6. 会议收到一九七五年及一九七六年早期茶叶形势的报告。该报告是以 CCP:TE 76/5 号文件《目前茶叶形势和短期展望》和 CCP:TE 76 INF. 2号文件《情况说明》以及出口国分组会议期间的最新情况为依据的。会议注意到，一九七五年茶叶生产实际上没有什么增加，但与一九七四年相比，发展中国家的茶叶出口国的平均单位产值及总产值以美元计算有所增加，或者在实际上也有些改善。但一些出口国的代表反复强调他们对价格下降的担心，一年来价格下降有所发展，因而在所有主要拍卖中心的价格以美元计算比一年前要低很多。此外，生产成本包括国内的及进口的投入物费用又不断增长。上几个星期按本国货币计算，价格有所回升，但为兑换率的迅速变动所抵销。另一方面，一些进口国的代表认为，低质量茶叶所占的比重也造成了各种茶叶价格的下降。

7. 政府间小组赞同出口国分组的建议，由秘书处修改 CCP:TE 76/4 号文件《关于茶叶长期展望》。并特别提到，出口国应进行合作，以便根据标准的调查表提供其生产量和消费量的预期估算。秘书处表示将尽快把修正本准备好。

8. 很多代表在会议期间提供了预期估算或生产量及消费量的示意性数字。两个最大出口国的代表指出，秘书处严重地低估了他们将来生产和出口的增长情况。但是，在其它一些情况下，粮农组织对生产的预测和各国所企望的目标大致相符。最大的进口国联合王国的代表认为，对其国内需求量下降的估计是切合实际的。然而，大家认为，尤其在以喝咖啡为主的国家，由于咖啡价格的上涨会促进茶叶的消费量，这种情况会延续若干年，不过对其它一些国家来说，果汁等软饮料和其它饮料正日益和茶叶竞争。美国代表声称，美国一九八五年对茶叶的消费量可能提高到十一万吨，比秘书处文件上所预计的要高出两万吨。

9. 两个主要进口国表示，他们认为秘书处对长期展望所得出的全面结论是正

确的并切合实际的。大家也指出，某些国家将来茶叶的生产，可能由于茶叶区粮食作物日益增长的压力而受到限制。一些出口国还提出，假如秘书处对茶叶将来生产增长情况低估到象某些情况下所暗示的那种程度，这将意味着茶叶的实际价格有长期继续下降的趋势。

三、对茶叶问题采取多种措施的一些要点

(一) 国际协议中的一些经济条款

10. 小组认为本项目是根据下列文件的精神提出来的：出口国分组第八次会议的报告（第十八至二十一段）、秘书处 CCP:TE 76/3 号文件《国际协定可能包括的内容》、英国政府提交的《在茶叶方面可能采取的国际行动》的文件 (CCP: TE 76/6) 及联合国贸发会议代表所做的报告。粮农组织秘书处的文件审查了国际贮备协定及出口定额计划可能起的作用、方法及其相对的利弊。英国的文件考查了商谈签订一种在必要时给予出口定额以灵活性的协定的好处。联合国贸发会议在报告中，赞成签订一项以协商确定的最低价格为基础的协议，并以干予性缓冲贮备机构为支助，和必要的话以出口定额作为一种支持性措施。

11. 大家普遍同意，目前茶叶在供求方面大致已达平衡，暂时稳住了二十年来价格下降的趋势。但其前途极不稳定。而且茶叶生产国就按人口平均收入来说是发展中国家中最穷的国家，它们大部分属于受影响最严重的国家范畴，急需从茶叶出口中来维持和提高岁入，以进一步发展经济和社会福利。大家还同意，需要采取协调一致的国际行动，来保证世界茶叶经济的长期繁荣和有利可图。不过，至于应采取那一种行动的问题，进口国和出口国双方的意见有分歧。很多代表对联合国贸发会议及英国的建议都表示赞赏，但一些代表指出，贸发会议的建议比英国的建议复杂，需要进一步研究，而且没有充分考虑到茶叶贮存方面技术上的困难。

12. 中小出口国所关切的主要因素是由于这一事实，即他们的茶叶事业大多

尚处于发展阶段；新的茶叶种植刚开始实施，而发展和扩大小业主的重要计划尚未完成。这些国家强调，完成这些计划很有必要，将为广大的农村人口提供就业机会及社会福利。目前他们尚不能考虑限制茶叶种植面积的问题，特别是因为他们认为茶叶的短期前景并没有不利的迹象。必需有一些明显的迹象表明有可能出现茶叶过剩，此后他们才会考虑任何方式的安排，包括可能采用限制出口定额等。他们认为，在二十一段中摘录的出口国分组报告的建议，说明还有充分的余地采取补救措施。建议中规定，如各种茶叶在伦敦的平均拍卖价格下降到一九七六年四月份的平均价格百分之十以上，则应召开分组的紧急会议来商讨对策。

13. 赞成早日制订国际协议的国家强调，对价格的发展情况，没有理由持乐观态度。这些国家认为，从价格的长期趋势来看是不利的，并在通过各种努力用推销来增加茶叶的消费量的同时，应注意确保茶叶生产的平衡增长，并确保在贸易方面，使茶叶价格对生产国有利及获得报酬，而对进口国的消费者又公平合理。为了使价格长期得到稳定，在必要时实行备用的紧急措施是明智的。现在还不需要马上来执行这种定额的办法，但是有些国家认为，可将这种备用定额制度纳入长期安排的体制内去执行。除非有必要来对付价格的持续恶化以外，也许永远没有必要实行这种定额制度。大家关于长期贮存茶叶在技术上是否可行所表示的意见，使得有必要就备用定额方法作出规定。会议指出，在备用定额的规定中，可以不把“小”的出口商包括在内，而可以为小出口商做出一些专门的规定。还有，在制订定额中，不应只考虑实际的生产业务，而应考虑到种植及生产计划的确定。

14. 一些进出口国都认为，现在到了应讨论长期安排的时候了。并赞成英国的建议，召开会议讨论这一问题。这将包括一些小的生产者，他们接受这种保证，即免除任何的备用定额，还足以满足他们的需要。一些国家强调为了成功地进行协商和执行协议，则有必要确定一些基本的标准，包括应有大多数进出口国参加会议，并由进口国保证假如及在必要时，应控制由非成员国进口的数量、时间，以及最主要的要有一个切实可行的指示性的价格方法。

15. 其它进出口双方的一些代表团认为，现在就召开一个会议来讨论尤其以

出口定额为基础的国际协定的时机远不成熟。他们认为时机不成熟就采取行动只会招致失败。一些进出口国认为，出口者首先要遇到的主要的问题是，他们必须在采取必要行动方面取得一致意见。他们特别提到出口国分组报告中第九及十八段的内容，其中强调出口国究竟采取什么政策，在很大程度上取决于长期展望的结论，并强调应把对长期协定的进一步研究予以推迟，直到对长期展望做了修正研究之后才去进行。这些代表还强调，解决世界茶叶经济的办法是多方面的，不应把注意力仅集中在通过定额来限制出口上面。

16. 需要有一些明显的证据做为代表们向各自政府提出建议的依据。除了对长期展望进行修正研究外，还需要有其它方面进一步的情况，如生产者及消费者对价格改变的反应，以及很多有关如何执行协议的细节问题。还有必要等待其它论坛对问题考虑的结果，尤其是联合国贸发会议第四届会议的结果。

17. 大家普遍同意，需要有充分的时间使能完成必要的研究工作，并对可能作为一项协议来考虑的一些建议进行更仔细地推敲。与此同时，也注意到任何时候无法取得完整的资料，而且应根据所能得到的资料来最后分析必须采取的行动。

18. 小组因此决定：

- (1) 应把对长期展望的修正研究工作予以完成，并及早提供给各成员国；
- (2) 出口国分组将开会来审查目前的形势和展望，并对上述第(1)项中的修正研究及下面第 19 段中提出的草案加以审议。
- (3) 政府间茶叶小组将召开会议，审议上述第(1)项中的修正研究、出口国分组的工作及下面第 19 段中提出的草案。

19. 小组注意到，秘书处准备及时拟订出一份关于备用定额方案的经流条款。

(二) 建立国际茶叶推销协会

20. 政府间小组在通过分组关于推销工作的报告时注意到，第四至八段中提到的关于建立国际茶叶推销协会的问题。

(三) 销售情报和统计，包括建立一个统计分组

21. 会议注意到，一九七五年四月召开的出口国分组工作组会议，要求秘书处考虑是否可能改进有关茶叶最新统计数字及其它资料的收集、提供分发的问题，并向政府间茶叶小组本届会议提出报告。CCP:TE 76/2 号文件《茶叶情报服务》是本报告的一个组成部分。

22. 所有成员都同意需改进统计资料的工作。大家认为，只要对多年来从事茶叶统计资料的收集及分发的国际茶叶委员会略微增加一些资助，就可以达到非常经济地改进工作的目的。一些代表提到，国际茶叶委员会的预算虽然非常有限，但工作做得很出色。一些生产国的代表表示，希望消费国也能考虑在经费上提供一些贡献。小组得悉，一些美国茶叶商行表示愿意自愿向国际茶叶委员会提供一些捐赠，而英国的商行也准备自愿提供一些捐款。大家同意，应邀请国际茶叶委员会向下届政府间茶叶小组会议提出一份关于建议改进目前统计工作的报告，并说明做这些改进需要增加的费用。

23. 很多代表团支持成立一个统计分组，对下列各方面的问题进行预测：生产、可以提供的出口数量、进口的需求量及其它有关茶叶生产、销售及消费的统计问题。该小组听取了秘书处对粮农组织关于继续利用现有机构而不建立新机构、有关一些会议的问题等政策方面所做的解释。尽管如此，由于茶叶对许多发展中国家争取外汇及提供就业机会有重大的意义，而且需要建立一个最好的情报体系以尽量减少价格的波动，因而该小组要求设立一个统计分组。但是特别强调这种分组的会议，只能和政府间小组或其分组的会议合开。

(四) 销售合理化

联合国贸发会议的代表鉴于该组织在其第四次会议上所承担的义务，未能使有关茶叶销售及分配制度的研究工作取得进展而感到遗憾。他报告说，他们已对包括

茶叶在内的不同商品销售和分配费用做了一些分析，但希望上述所提及的对茶叶方面的研究，能在联合国贸发会议第四届会议后开始进行。出口国的代表希望把他们所强调的早日完成这种重要研究的重大意义记录在案。会议还提醒大家注意创造世界茶叶市场新的计量经济典型的必要性。

25. 许多代表团谈到，茶箱成本高昂而且价格还不断上涨，因而有必要采用一些新的出口茶叶的包装办法。据报导，一些国家已经对各种替代的包装方法进行了一些调查，尤其是调查了可以在出口国自己进行加工制造的那种包装类型。英国及美国代表团提出，他们可提供替代的包装办法试验结果的有关资料，因而秘书处可分发给各小组成员。

26. 进口国和出口国的一些代表却强调，应采取一些措施和办法防止出口低级茶叶。大家注意到，现在有一种倾向，市场上日益增加大量的加香料的茶叶，而这种茶叶有时是以低级茶叶为基础的。一些出口国代表提请大家注意，在发展及销售茶叶的新式样及新产品中，茶叶贸易所起的决定作用。

27. 出口国及某些进口国的代表，还敦促在茶叶贸易上去掉关税及非关税壁垒。

四、其它事项

28. 小组注意到，维顿博士不久就要退休，因而希望把该小组对维顿博士多年来对世界茶叶事业的福利方面所做的杰出贡献，尤其是对茶叶生产国的茶叶事业所做的巨大贡献，给予热烈的赞扬，并列入会议记录。

五、对下届会议的安排

该小组同意，在秘书处完成第十八段及十九段中所提及的研究工作后，应尽早地召开其第四届会议，如可能的话，应在一九七六年底以前召开。会议召开的准确时间和地点，由总干事根据这次会议所提的意见作出决定。因此，该小组对英国政府慷慨表示愿做第四次会议的东道国表示感谢。

附件一

议 程

- 一、选举主席和付主席
- 二、通过议程
- 三、目前茶叶形势
- 四、茶叶的长期展望
- 五、对茶叶问题采取多种措施的一些要点
 - (一) 国际协议中的一些经济条款
 - (二) 建立国际茶叶推销协会
 - (三) 销售情报和统计，包括建立一个统计分组
 - (四) 销售合理化
- 六、其它事项
- 七、对下届会议的安排
- 八、向商品问题委员会提出的报告

附件二

商品问题委员会

政府间茶叶小组

出口国分组第八届会议报告

一九七六年四月二十日至二十三日 罗马

一、前言

1. 政府间茶叶小组出口国分组于一九七六年四月二十日至二十三日在罗马粮农组织总部召开其第八届会议。参加会议的有十二个茶叶生产国的三十八名代表（占世界茶叶出口国的百分之八十四），联合国贸发会议及关税贸易总协定国际贸易中心的代表及英联邦秘书处。与会者名单附后（附件四）。

2. 会议选举印度的 S · G · 布斯·莫立克先生为主席，马拉维的 T · I · M · 凡里塔先生为付主席。

3. A · 维顿博士在其介绍性发言中说明，一九七五年世界茶叶出口收入以美元计算似乎达到了创记录水平，但按实际价值，一九七五年的价格一般要比五十年代及六十年代低得多。他四十二起在一九七四年召开的上届分组会议上，通过对茶叶业的问题采取多种措施，同时工作组对拟议的措施要点的优缺点进行了审查。关于推销和情报问题，他谈到在成立国际茶叶推销协会方面所取得的进展，以及统计分组对改进统计资料所表示的关心。他还指出，确定出什么是世界市场形势的实际征候具有极其重要的意义。关于销售政策问题，迹象表明，代表们也许愿意原则上审查特别出口定额的延续问题。假如“实际”价格进一步恶化，则有必要实施定额

而这一方案的生效，只有在紧急时期。同时，假如必要的话，可以继续做工作，以达成一项较正式的长期的茶叶协定。

4. 会议通过附件一中所列议程，但是必须把短期及长期条款的审议，列入项目四（第二条）中。

二、目前形势和长期展望

5. 所有小组成员对最近几个月来拍卖价格的下降趋势表示关注。在一些拍卖中心，以当地国家货币计算的价格有一段时间比十二个月前低，而到一九七六年三月份，在所有拍卖中心以美元计算的价格，比一九七五年三月下降了很多。这种价格的下降，在科伦坡及蒙巴萨的拍卖尤其显著。这和工资、当地的与进口的粮食及其它进口品价格不断地增长，成了鲜明的对照。虽然发展中国家出口的物品以美元的总价值计算在一九七五年达最高记录，但是一些代表指出，其实际价值却低于一九七〇年。做为评价目前形势的一个基础，本届会议收到以下列文件：CCP:TE 76/EXPO8/6：《目前茶叶形势和短期展望》；CCP:TE76/INF.2：《情况说明》。这两个文件，在会议期间由各国代表或直接由各国政府提供另外的资料予以刷新。

6. 世界生产的增长再一次很少（不包括亚洲中央计划国家），主要原因是由不利的气候条件及其它方面的困难，但看来出口量还是扩大到暂行规定的总数七十四万二千吨。（包括中央计划国家）。但是，发达国家特别是英国和美国的纯进口量，却比一九七四年低，部分原因是由于英国在一九七四年底及一九七五年初有短暂的改善之后其消费量再次明显下降，另外部份原因还由于该两国的批发商及成批销售商采取了一种控制库存的政策。一九七六年初以来，英国“仓库贮存量”显著地下降，大部份是由于导致伦敦拍卖场托销物到货减少的临时因素所造成的。会议上提出，在其它年份，“仓库贮存量”的降低，则可期望对伦敦的拍卖价格会产生好的效果，但是尽管英镑疲软，其一九七六年三月份的价格，比十二个月前也只

是略高一些，如按美元计算则减少百分之十七。

7. 虽然一些发展中的进口国特别是巴基斯坦，显著地增加其进口量，但两相抵销的结果表明，他们需求量的增加，并不足以补偿主要发达国家需求量的缩小。

8. 在对最近几个月不利的价格发展的原因进行评定时，英国在粮食价格方面的反通货膨胀政策，吸引着人们的注意力。虽然大家认识到，关于茶叶方面所做的安排，主要是针对着防止批发商分销商把增加的费用转嫁到消费者身上，但是小组的成员认为，对价格的控制，必然地会对拍卖时的要价产生不利影响。

9. 至于对茶叶的长期展望，会议没有接受秘书处在 CCP:TE76/EXPO8/5 号文件中所作的估价，因为这是一种室内研究。会议强调分组成员究竟选择那种政策，在很大程度上要由长期展望的结论来决定。因此，必须做一切努力，对预测进行修改，使其尽可能切合实际，并尽可能早地作出。一些代表团指出，对他们各国到一九八五年期间的生产预测估计过低，有时是大而化之；在某些情况下，这些预测没有把目前计划的扩大、重新种植及提高产量等因素考虑进去。他们还认为，对发展中国家需求量的预测过份乐观。大家建议，对茶叶需求量的预测应考虑到对于茶叶的相对价格变动的反响，及其它／饮料特别是咖啡的竞争对需求量的反响，因为这在很多国家比起对收入变动的反响还重要。会议建议，秘书处向各国政府寄送一份标准的调查表，这样就可以得到一些比较性的数据，以便对本文件进行修改。会议也提出建议，在拟订下一轮的生产预测时，秘书处应尽一切努力访问各生产国家，以便他们能客观地估计生产前景。

三、对茶叶业的问题采取多种措施

(一) 推销

建立国际茶叶推销协会

10. 联合国贸发会议和关税贸易总协定国际贸易中心的主任代表发起组织介绍这一项目时，提到一九七四年十二月在伦敦举行的扩大国际茶叶市场讨论会关于成立普遍推销中心机构的建议。讨论会提出，“需要成立一中心机构，来确定应当进行普遍推销的目标市场，制定战略和行动计划，监测推销计划执行情况，并对其影响进行评价，同时确定发展生产及必须开展研究工作的地区”。作为这一建议的后续行动，联合国贸发会议和关税贸易总协定国际贸易中心、英联邦秘书处和粮农组织一起召开了伦敦讨论会，派出一个联合顾问组到几乎所有的主要生产国，和他们磋商关于拟议的中心机构的章程、机构、职能以及可能的筹措经费的方法。

11. 英联邦秘书处顾问在对 CCPTE EXPO8/2 号文件《建立国际茶叶推销协会》做介绍报告时说，由于该协会是根据伦敦讨论会作出的结论而成立的，因而并不是要寻求论证成立协会的理由。大家提议，应通过政府达成协议来设立这种机构。这一协会的中心管理机构，应是由各成员国以平等的权利派出代表组成的领导委员会。虽然大家认识到该协会一般地并不需要通过投票来决定问题，但是为了保护一切参加国的利益，应由各成员按平等分配名额，正式按基本投票的简单多数，并伴之以按国际市场茶叶出口的比例而分配名额的辅助投票的三分之二的多数，来正式形成决议。该协会可以由一个小而精悍的秘书处来负责日常工作。秘书处由一个执行干事及两名主要官员组成。一名负责行政工作，另一名负责市场研究，确立推销的优先项目，监测及评价推销计划。大家都了解（后来国际贸易中心及英联邦秘书处的代表也确认了这种了解是对的），可以从国际机构得到技术及经费方面的支持，以便制订及监测市场发展计划，而且也理解到很快可以得到办公用房及有关的设施。关于对目前设想的预算进行捐助的问题（粗略估计每年大约为四十二万美元），将按投票权利的同样方法分摊解决。在目前阶段，没有提出设立中心推销基金的问题，而成员国政府可根据他们的选择自由决定是否支持这一种推销方案，协会的领导委员会可能会提出这一方案。领导委员会可由一技术委员会协助其工作，该技术委员会只能行使领导委员会所授权给它的任务。该协会本身不承担推销运动，而根据伦敦讨论会的建议，这一项工作应由现有的茶叶理事会及准备成立的类似机构来负责。

12 在结束讨论时，大家对顾问们所做的深入细微工作表示赞赏。多数代表强调，他们支持采取协调一致的行动，来促进全球性的茶叶消费量，并认为顾问们在报告中提出的建议，提供了一个向前迈进的广阔余地。但是，某些代表团对该报告的某些方面表示保留。他们强调需要进一步得到一些资料，并仔细地推敲这样做可能涉及的费用及可能得到的好处。

13 阿根廷的代表团对该建议的某些项目正式表示保留，特别是对辅助投票名额分配的问题。它将来是否支持这项提案，条件是，要看这个问题解决得如何，因为这是个原则问题。卢旺达代表团反对在目前成立如文件中摘要说明的及在建议中所提出的这种国际茶叶普遍推销协会，因为在最近一段时间内采取这种行动还看不出它有什么好处。肯尼亚代表团认为，到目前为止，还没有理由能说明设立这种带有长设执行秘书处的国际茶叶推销协会究竟有什么必要。至于该协会怎样才能改进全球性的茶叶消费的推销工作，及采取什么办法来进一步改进推销工作等这类非常重要的问题，尚未确定下来。肯尼亚代表团强调说，设立这种协会在许多国家会同茶叶理事会的工作重叠，并且浪费资金，而资金只能更妥善地用于推销工作。基于这些理由，肯尼亚代表团完全否定建立这种协会。

14 参加会议的相当一部分主要茶叶生产国的代表强调，该协会不能仅要求茶叶理事会支付其推销费用，而应提出一个普遍推销优先项目的全球规划。他们进一步强调，茶叶理事会只在五个国家开始工作，但是他们不足以解决为提高世界性的茶叶消费量而寻求出路的问题。该协会还应成为捐助机构提供基金的一个渠道。

15 在关于设立秘书处的问题上，一些代表认为，不管秘书处怎么小，但如果没有这类形式的秘书处，则任何协会都很难行使职能。国际贸易中心主任在同一问题上提出，需要有一常设机构，这样国际机构及其它捐助机构可以通过它来提供技术援助。假如有一个秘书处，这类工作就比较简单，否则的话，要进行工作就极其复杂和困难。他在强调这问题时，引用了国际贸易中心在非洲花生理事会方面的经验教训。为了回答这一问题，他认为应很好考虑这样一种要求，在短期的过渡阶段为该协会提供一个临时秘书处。